



MUSEU ARXIU DE SANTA MARIA  
Centre d'Estudis Locals de Mataró

## NORMES PER ALS PARTICIPANTS EN LA SESSIÓ D'ESTUDIS

### PRESENTACIÓ DE LES COMUNICACIONS A LA SESSIÓ D'ESTUDIS

Les comunicacions han de ser originals i inèdites i el seu àmbit geogràfic s'ha de limitar al Maresme. Per poder presentar la comunicació, cal abans enviar-ne un resum en Word d'unes 10-15 ratlles (lletra Times New Roman de mida 12 i interlineat 1,5) a aquesta adreça electrònica: [enricsubina@yahoo.es](mailto:enricsubina@yahoo.es). Aquest resum s'ha de trametre com a molt tard dues setmanes abans de la celebració de la Sessió d'Estudis.

En l'acte de la Sessió es disposarà de 10 minuts per presentar la comunicació i permetre, així, el debat posterior. L'exposició dels treballs podrà anar acompanyada de material audiovisual; caldrà, però, especificar-ho en el missatge amb què s'enviarà el resum de la comunicació.

### PUBLICACIÓ DELS TREBALLS

Cada comunicació caldrà presentar-la acompanyada, en un full a part, d'un resum o abstract. Aquest resum es publicarà en paper, en un petit llibre que aplegarà els de totes les comunicacions. La comunicació sencera es publicarà electrònicament al portal web RACO (Revistes Catalanes amb Accés Obert: [www.raco.cat](http://www.raco.cat)), on es podrà consultar en línia. Tant la comunicació com el resum hauran de ser enviats **abans del 31 de gener** a aquesta adreça electrònica: [enricsubina@yahoo.es](mailto:enricsubina@yahoo.es).

*Perquè puguin ser acceptats, els textos que es presentin s'han d'adequar a les normes explicades en aquest document.*

## Resum de la comunicació

El resum de la comunicació s'ha de presentar en format electrònic (Microsoft Word). Cal descarregar-se'n la plantilla en aquesta adreça:

[www.masmm.org/sessio\\_resum.doc](http://www.masmm.org/sessio_resum.doc)

(un cop baixada, a vegades cal clicar sobre el botó «Habilitar edició»).

En aquesta plantilla de Word ja consta el format del text, amb els marges i els interlineats predeterminats, i s'hi indica totes les mides de lletra: títol de la comunicació, 18; nom de l'autor/a, 16; text del resum, 14.

També s'hi indiquen els **guions** que cal fer servir per als incisos dins el text (—) i el tipus de **cometes** a emprar (« »):

—per escriure els **guions llargs**, pitgeu alhora la tecla *alt gr* i el signe menys del teclat numèric de la dreta;

—per escriure les **cometes baixes o angulars**, pitgeu alhora la tecla *alt* i els números 174 («) i *alt* 175 (») del teclat numèric de la dreta.

Aquest resum de la comunicació *ha de tenir una extensió de 15 ratlles com a màxim*. S'hi pot afegir una **imatge** al dessota, sempre que sigui petita i càpiga dins la mateixa pàgina. La imatge ha de quedar centrada i el peu d'imatge també, amb la mida de lletra 12.

*Us podeu descarregar un document amb recomanacions per a l'ús de la plantilla:* [www.masmm.org/recomanacions.pdf](http://www.masmm.org/recomanacions.pdf)

*Només s'acceptaran els originals redactats sobre aquesta plantilla.*

## Text complet de la comunicació

La versió completa de la comunicació s'ha de presentar en format electrònic (Microsoft Word). Cal descarregar-se'n la plantilla en aquesta adreça: [www.masmm.org/sessio\\_completa.doc](http://www.masmm.org/sessio_completa.doc) (un cop baixada, a vegades cal clicar sobre el botó «Habilitar edició»).

*La plantilla de la versió completa de la comunicació és diferent de la plantilla del resum.*

En aquesta plantilla de Word ja consta el format del text, amb els marges i els interlineats predeterminats, i s'hi indica totes les mides de lletra: títol del text, 16; nom de l'autor/a, 14; títols d'apartat, 12 (en negreta); text de la

comunicació, 12; citacions sagnades en paràgraf a part, 10; notes a peu de pàgina, 10 (ja determinada).

També s'hi indiquen els **guions** que cal fer servir per als incisos dins el text (—) i el tipus de **cometes** a emprar (« »):

—per escriure els **guions llargs**, pitgeu alhora la tecla *alt gr* i el signe menys del teclat numèric de la dreta;

—per escriure les **cometes baixes o angulars**, pitgeu alhora la tecla *alt* i els números 174 («) i *alt* 175 (») del teclat numèric de la dreta.

A la plantilla s'indica que les **citacions breus** dins el text van entre cometes, i que les **citacions de quatre o més ratlles** s'han de reproduir sense cometes en un paràgraf a part, sagnades cap a la dreta en un cos de lletra més petit (mida 10) i deixant una ratlla en blanc abans i després de la citació:

—per **sagnar a la dreta les citacions llargues** pitgeu alhora les tecles *control H*.

Les **notes van a peu de pàgina** i el seu format ja està predeterminat a la plantilla: sols cal clicar a la pestanya Referències / Inserir nota al peu. El número superíndex amb la crida de la nota dins el text ha d'anar sempre *després dels signes de puntuació*, en el cas que n'hi hagi. Exemple:

L'església, que era romànica (s. XIII),<sup>1</sup> va ser reconstruïda després de la Guerra Civil.<sup>2</sup>

Dins el text es poden incrustar **imatges i/o gràfics**, que han de quedar centrats, i els peus d'imatge també han de quedar centrats i la mida de la lletra ha de ser 10. A la plantilla n'hi ha un exemple.

L'extensió màxima que pot tenir la versió completa de la comunicació és de 25 pàgines de la plantilla.

*Us podeu descarregar un document amb recomanacions per a l'ús de la plantilla:* [www.masmm.org/recomanacions.pdf](http://www.masmm.org/recomanacions.pdf)

*Només s'acceptaran els originals redactats sobre aquesta plantilla.*

## Referències bibliogràfiques

Les referències bibliogràfiques a l'interior del text es donaran entre parèntesis amb el cognom de l'autor/a, l'any de l'edició referida i les pàgines, separades de l'any per dos punts: (Salicrú 1963: 2).

Si es tracta d'una obra de més d'un volum, aquest serà indicat abans del número de pàgines en xifres romanes: (Solà 1973: II, 89).

Si la referència és part del text perquè se n'esmenta l'autor, s'indicarà així: «Segons Llovet (2002: 87-88), la ciutat...».

Si l'obra citada té dos autors/es, se n'escriuran sengles cognoms separats per una barra inclinada: (Riquer / Comas 1964: 123).

Si en té més de dos, s'indicarà amb el cognom del primer autor/a i *et al.*: (Artonne *et al.* 1969: 4-6).

En el cas de miscel·lànies col·lectives (actes de congressos, etc.) en què no figuri editor/a o curador/a, s'indicarà l'autoria amb l'abreviatura D. A.: (D. A. 1988: 56).

Si un/a autor/a té diverses obres del mateix any, es diferenciaran afegint una lletra a l'any: (Espriu 1970a) (Espriu 1970b).

Totes les obres a què s'hagi fet referència dins el cos de l'article es recolliran a la Bibliografia que caldrà afegir al final.

## BIBLIOGRAFIA

Cal copiar els formats dels següents exemples. *Els cognoms inicials van sempre en versaleta* (per fer-la, pitgeu alhora aquestes tres tecles: *control majúscula L*; per deixar de fer-la, torneu a pitjar-les; no es pot convertir a versaletes un cognom escrit tot en majúscules: primer cal passar-lo a minúscules, excepte la inicial).

### *Llibres*

RENIU (1998): Josep Reniu i Calvet, *Esteve Albert i Corp. Esbós biogràfic*. Dosrius: Ajuntament de Dosrius.

MORA / OMAR / PUIG (1923): Joan Mora Castellà / Claudi Omar i Barrera / Josep Puig i Cadafalch, *Tríptic de biografies del mataroní il·lustre Terenci Thos i Codina, mestre en Gai Saber*. Mataró: Corporació Municipal.

FABRA (1995<sup>7</sup>): Pompeu Fabra, *Gramàtica catalana*. Barcelona: IEC. [Edició facsímil de la primera de 1933.]

D. A. (1988): D. A., *Actes del Col·loqui Internacional sobre el Modernisme*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

VILAR (1988<sup>2</sup>): Pierre Vilar, *La guerra civil espanyola*, trad. d'Eulàlia Duran. Barcelona: Crítica.

*La xifra en superíndex rere l'any indica l'edició que es referencia; en el cas del llibre de Pierre Vilar de dessorre, seria la segona.*

Si un/a autor/a té més d'una obra, sols cal escriure el seu nom en la primera referència i fer servir el guió llarg en la resta:

FUSTER (1964a): Joan Fuster, *Diccionari per a ociosos*. Barcelona: Editorial A. C.

— (1964b): Joan Fuster, «Reflexions d'un ninot de palla», dins Joan Oliver i J. M. Garcia-Llort (dir.), *El llibre de tothom*. Barcelona: Alcides, p. 95-99.

#### *Parts de llibres*

CAPDEVILA (2013): Alexandra Capdevila, «“David contra Goliat”. L'expedició militar de Rafael Nebot per terres maresmenques (juliol-octubre de 1713)», dins D. A., *El Maresme i la conflictivitat bèl·lica. V Trobada d'entitats de recerca local i comarcal del Maresme*. Vilassar de Dalt: Museu Arxiu de Vilassar de Dalt, p. 49-63.

SALVAT (1994): Ricard Salvat, «El teatre universitari a la Universitat de Barcelona», dins Manuel Aznar i Toni Casares (ed.), *El Teatre universitari a Barcelona: 10 anys de l'Aula de Teatre de la UAB (1984-1994)*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, Servei de Publicacions, p. 41-45.

#### *Articles en publicacions periòdiques*

LLOVET (2005, abril): Joaquim Llovet, «La maqueta de la fragata de guerra de l'antiga Escola de Nàutica de Mataró», *Fulls del Museu Arxiu de Santa Maria*, 82, p. 6-9.

HORTALÀ (1999, 3 de desembre): Josep Hortalà, «El llenguatge», *Avui*, p. 35.  
*En la referència abreujada dins el text sols cal indicar l'any: (Hortalà 1999).*

En el cas d'articles de diari o revista, al costat del nom de la publicació periòdica no cal indicar «any I», «any XII», etc.

*Publicacions en línia*

PUIG (2007): Oriol Puig Tauler, *L'Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual i la seva època*. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona. En línia: <http://www.recercat.cat/handle/2072/4348> (consulta: 08-12-2018).

**RECOMANACIONS PER A LA REDACCIÓ DELS TEXTOS**

És convenient dividir la comunicació en seccions, amb els seus corresponents títols, i evitar les grans digressions que puguin trencar el fil de l'exposició o narració, o fer-la poc intel·ligible. Si el tema ho requereix, finalitzar el treball amb unes curtes conclusions o un resum de tot allò inèdit o d'interès que s'hagi aportat sobre el tema tractat.

Cal escriure en majúscula els títols de dignitats i els nobiliaris, quan vagin sols, com el Papa, el Rei, però no pas si segueix el nom propi: el papa Joan XXII, el rei Felip IV, i quan es tracti simplement d'un genèric: els reis en la història, etc. Els noms de sants, bisbes, batlles, beats, etc., s'escriuran en minúscula, quan es tracti de noms genèrics, però es farà en majúscula en els topònims o en els casos que tinguin un caràcter singular. Així, sant Martí, referint-nos al sant, però l'església de Sant Martí, carrer de Sant Martí, l'arc de Sant Martí, etc. També s'escriuran en majúscula quan formin part del títol d'un col·lectiu o d'una institució, com ara, Confraria de Pescadors de Sant Elm, etc.

No es posaran entre cometes ni en cursiva els noms d'entitats, partits polítics, organismes, etc. escrits en un idioma diferent del català, com ara Partido Socialista Obrero Español, Ministerio de Obras Públicas, etc.

Quan es tracti de manuscrits, cal tenir cura de fer constar el número del foli o folis amb la indicació de si són *recto* o *verso* de forma abreujada: f. 33v.